



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

SECOND SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

Bill 392

**An Act to secure the supply of hogs to a  
slaughterhouse enterprise in the Abitibi-  
Témiscamingue region**

---

---

**Introduction**

**Introduced by  
Mr André Pelletier  
Member for Abitibi-Est**

---

**Québec Official Publisher  
2002**

## **EXPLANATORY NOTE**

*The object of this bill is to permit, in the Abitibi-Témiscamingue region, projects to establish or to expand hog-raising facilities in the Abitibi-Témiscamingue region necessary to secure the supply of hogs to a slaughterhouse, despite section 47 of the Agricultural Operations Regulation.*

## **Bill 392**

### **AN ACT TO SECURE THE SUPPLY OF HOGS TO A SLAUGHTERHOUSE ENTERPRISE IN THE ABITIBI- TÉMISCAMINGUE REGION**

WHEREAS the enterprise known as “Viandes Lorraine” operates a slaughterhouse in the municipality of Lorrainville and is presently completing a substantial project involving a meat processing plant to be used in the production of “prosciutto” ham ;

Whereas the project requires that the slaughterhouse receive a sufficient supply of hogs having the characteristics required for the production of that type of ham ;

Whereas current hog raising in the Abitibi-Témiscamingue region does not allow the needs of that production to be met, whether in terms of quantity or quality ;

Whereas it is therefore expedient to permit, without delay, projects to establish or to expand hog-raising facilities in the Abitibi-Témiscamingue region necessary to secure the supply of hogs to the slaughterhouse ;

Whereas the promoter undertakes to establish an environmental watch and develop a regional plan for the sustainable development of hog production in cooperation with the regional community ;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

**1.** Every project to establish, in the Abitibi-Témiscamingue administrative region, a new hog-raising facility and every project to increase the number of hogs already authorized in an existing hog-raising facility in that region is exempt from the application of section 47 of the Agricultural Operations Regulation made by Order in Council 695-2002 dated 12 June 2002, if it is shown that, within the scope of an application for authorization made under section 22 or Division IV.1 of Chapter I of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2), the project is necessary to secure a sufficient supply of hogs to be used in the production of “prosciutto” ham at the slaughterhouse situated at 584 rangs 6 et 7 Nord, in the municipality of Lorrainville.

For the purposes of this section, “hogs” includes sows and piglets.

**2.** This Act comes into force on the date fixed by the Government.